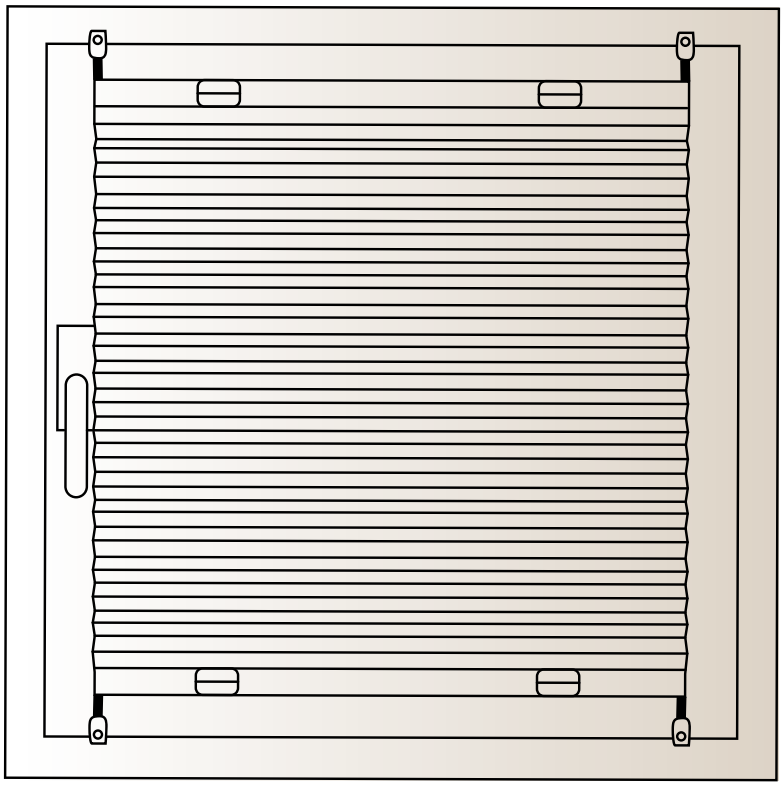
[VICTORIA·M]



Einfache Montage zum Klemmen

Praktica Plisse

ORIGINAL MONTAGEANLEITUNG

- DE Original Montageanleitung
- EN Original instructions
- FR Mode d'emploioriginal
- ES Instruccionesoriginales
- IT Manuale d'uso originale
- NL Originele gebruiksaanwijzing
- PL Oryginalna instrukcja obsługi

SIE ERREICHEN UNS
UNTER DER SERVICE-HOTLINE
+49 8178 - 932 932

V3.01-03.2023

INHALT

3 **ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE /** SAFETY INFORMATIONS / INFORMATIONS DE SÉCURITÉ / INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD / ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA / BELANGRIJKE OPMERKINGEN / OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

4 **VERPACKUNGSINHALT /** PACKAGE CONTENT / CONTENU DU PAQUET / CONTENIDO DEL PAQUETE / CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO / VERPAKKINGSINHOUD / ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

4 **EMPFOHLENES WERKZEUG /** RECOMMENDED TOOLS / INSTRUMENTS RECOMMANDÉS / HERRAMIENTAS RECOMENDADAS / ATTREZZI CONSIGLIATI / AANBEVOLEN GEREEDSCHAP / ZALECANE NARZĘDZIA

5 **MONTAGE MITTELS KLEMMHALTER /** INSTALLATION WITH CLAMPING BRACKET / MONTAGE AVEC DES CROCHETS AJUSTABLES / MONTAJE POR MEDIO DE SOPORTES DE SUJECIÓN / MONTAGGIO PER MEZZO DI SUPPORTI DI FISSAGGIO / INSTALLATIE MET KLEMBEUGEL / MONTAŻ ZA POMOCĄ UCHWYTU ZASISKOWEGO

8 **KONTAKTINFORMATIONEN /** CONTACT INFORMATION / COORDONNÉES DE CONTACT / INFORMACIÓN DE CONTACTO / INFORMAZIONI DI CONTATTO / CONTACT INFORMATIE / INFORMACJE KONTAKTOWE

Allgemeine Sicherheitshinweise /

Safety informations / Informations de sécurité / Indicaciones de seguridad / Istruzioni generali di sicurezza / Belangrijke opmerkingen / Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

⚠ ACHTUNG

- Kleine Kinder können durch Schlingen in Zugschnüren, Ketten, Gurten und innen befindlichen Schnüren zum Betätigen des Produktes stranguliert werden.
- Schnüre sind aus der Reichweite von Kindern zu halten, um Strangulierung und Verwicklung zu vermeiden. Der Hals eines Kindes kann in Schnüre verwickelt werden.
- Betten, Kinderbetten und Möbel sind entfernt von Schnüren für Fensterabdeckungen aufzustellen.
- Schnüre dürfen nicht miteinander verknüpft werden. Es ist Sicherzustellen, dass sich Schnüre nicht verwickeln und eine Schlinge bilden.

⚠ WARNING

- Young Children can strangle in the loop of pull cords, chains and tapes, and cords that operate window coverings.
- To avoid strangulation and entanglement, keep cords out of the reach of young children.Cords may become wrapped around a child´s neck.
- Move beds, cots and furniture away from window covering cords.
- Do not tie cords together. Make sure cords do not twist together and form a loop.

⚠ WAARSCHUWING

- Jonge kinderen zijn verwurgd als gevolg van lussen trekkorden, kettingen en banden en koorden voor het bedienen van het product.
- Houd koorden buiten het bereik van kleine kinderen omverwurging en verstrengeling te voorkomen. De Koorden kunnen om de nek van het kind verstrengeld raken.
- Plaats bedden, kinderbedjes en meubilair niet in de buurt van koorden van raambekleding.
- Knoop koorden niet aan elkaar vast. Let erop dat koorden niet in elkaar daaien en een lus vormen.

⚠ AVVERTIMENTO

- Diversi bambini nella prima infanzia sono rimasti strangolati da cappi formati da cordicelle, catene e nastri, e corde che azionano il prodotto.
- Per impedire che i bambini rimangano strangolati e impigliati, tenere le corde fuori dalla portata dei bambini nella prima infanzia. Le corde Potrebbero arrotalarsi attorno al collo del bambino.
- Allontanare i letti, le culle e l'arradamento dalle corde che azionano le coperture per nestre.
- Non legare assieme più corde. Assicurarsi che le corde non si avvitino creando un cappio.

⚠ AVERTISSEMENT

- Des enfants en bas âge ont été étranglés par des boucles formées sur les cordons à tirer, chaînettes our rubans utilisés pour actionner le produit.
- Pour prévenir tout risque d'étranglement ou d'enchevêtrement, veiller à maintenir les cordons hors de portée des enfants en bas âge. Les cordons peuvent s'enroulerautour du cou d'un enfant.
- Ne pas disposer de lit, de berceau ou autre pièce d'ameublement à proximité de revêtements de fenêtres à cordons.
- Ne pas attacher les cordons ensemble. Veiller à ce que les cordons ne vrillent pas et ne forment pas de boucle.

⚠ UWAGA

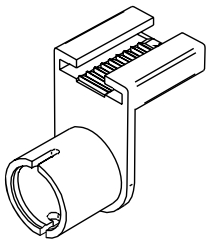
- Małe dzieci mogą zostać uduszone przez pętle na sznurkach, łańuchach, paskach i wewnętrznych sznurkach.
- Sznurki należy trzymać poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć uduszenia i zaplątania. Szyja dziecka może zostać owinięta sznurkami.
- Nalezy odsunac łózka, kojce i meble od sznurków zasłon okiennych.
- Sznurki nie mogą być ze sobą połączone. Należy upewnić się, że sznurki nie zaplątują się i nie tworzą pętli.

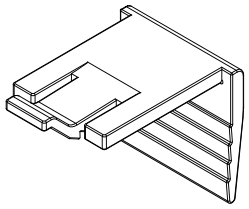
⚠ ADVERTENCIA

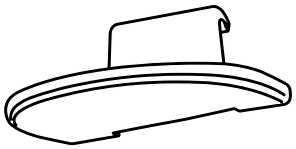
- Se han producido estrangulaciones de niños con cordones de tiro, cadenas, cintas y cordones de accionamiento de este product.
- Mantenga los cordones fuera del alcance de los niños para evitar que puedan quedarse atrapados en ellos y strangularse. Los cordones pueden enrollarse en el cuello de los niños.
- Separe las camas, las cunas y los muebles de los cordones de las cortinas.
- No anude los cordones. Asegúrese de que los cordones no se entrecucen y formen un lazo.

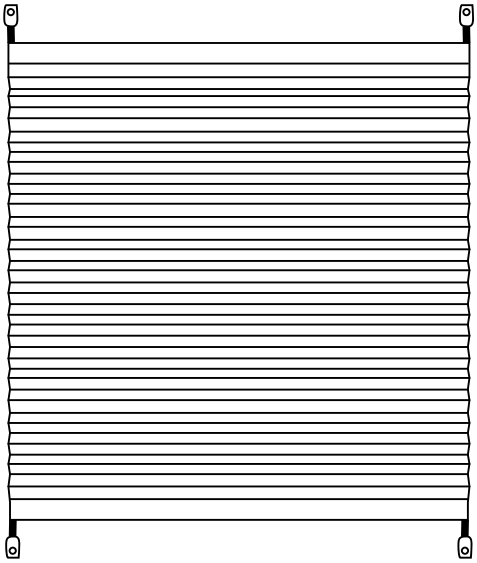
Verpackungsinhalt /

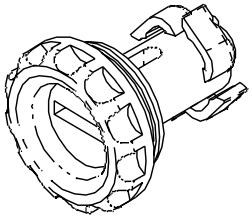
Package content / Contenu du paquet / Contenido del paquete / Contenuto dell'imballaggioi / Verpakkingsinhoud / Zawartość opakowania







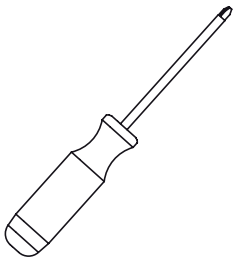


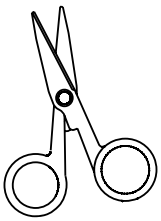


Diese Komponente ist bereits an der Schnur vormontiert. /
This component is already pre-assembled on the cord. /
Ce composant est déjà prémonté sur le cordon. /
Este componente ya está premontado en el cable. /
Questo componente è già preassemblato sul cavo. /
Dit onderdeel is al voorgemonteerd op het snoer. /
Ten element jest już wstępnie zamontowany na przewodzie.

EmpfohlenesWerkzeug /

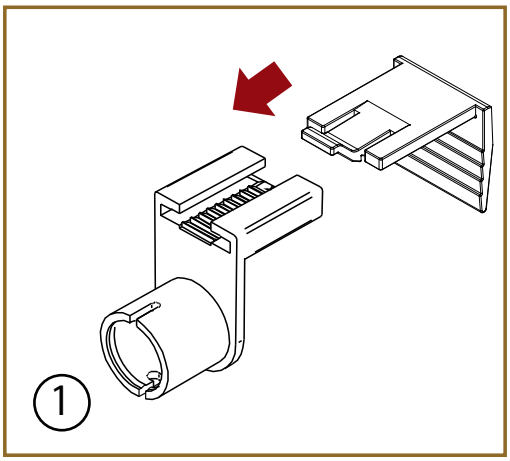
Recommended tools / Instruments recommandés / Herramientas recomendadas / Attrezzi consigliati / Aanbevolen gereedschap / Zalecane narzędzia

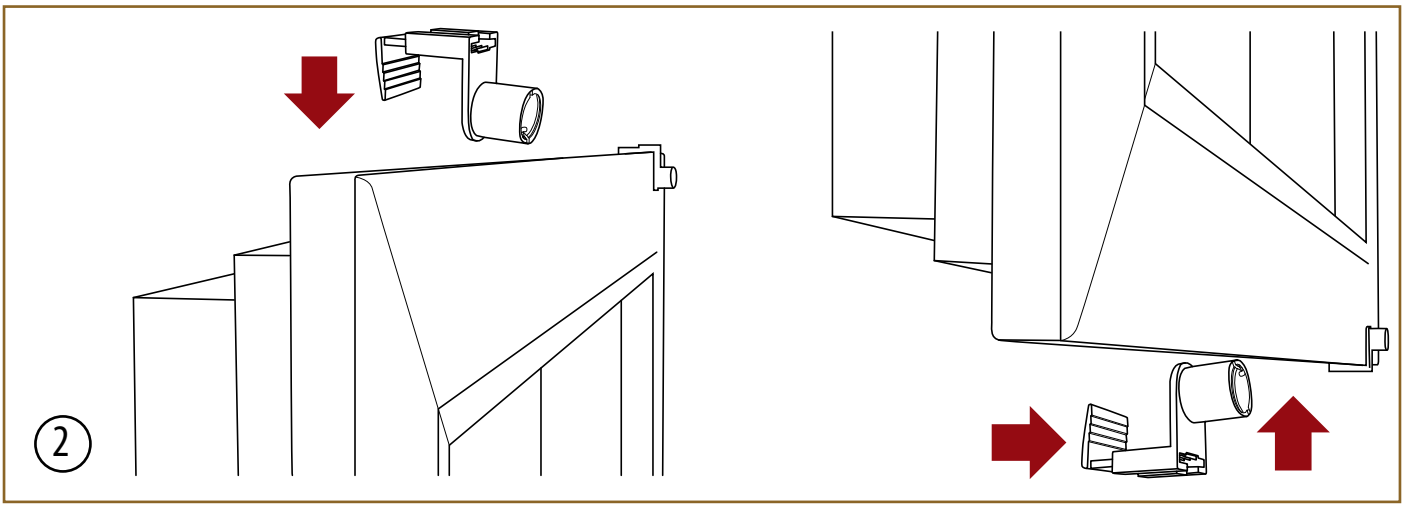


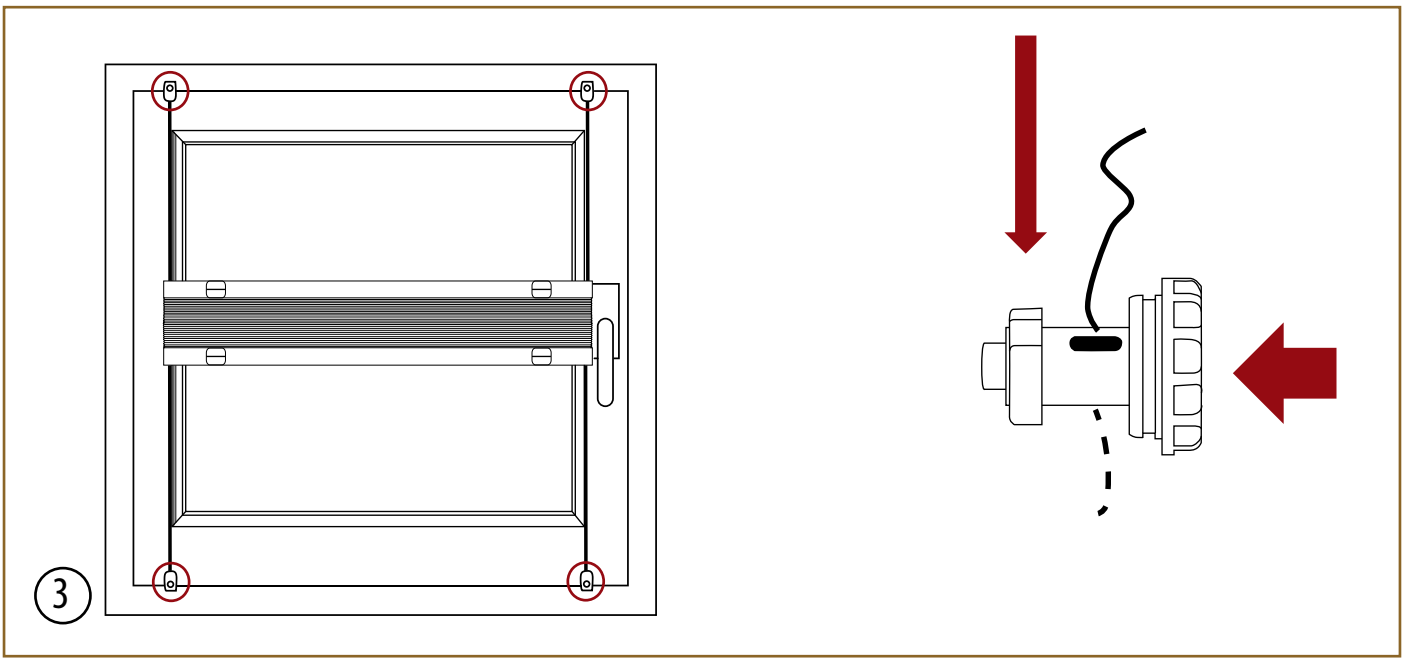


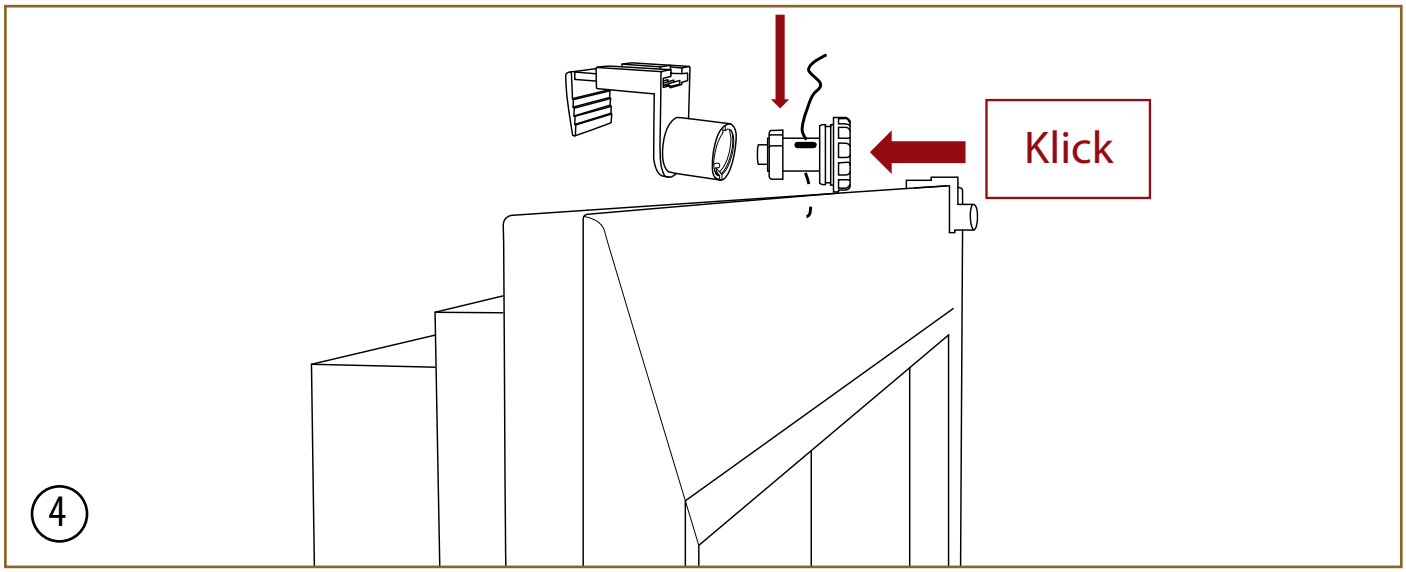
MONTAGE MITTELS KLEMMHALTER /

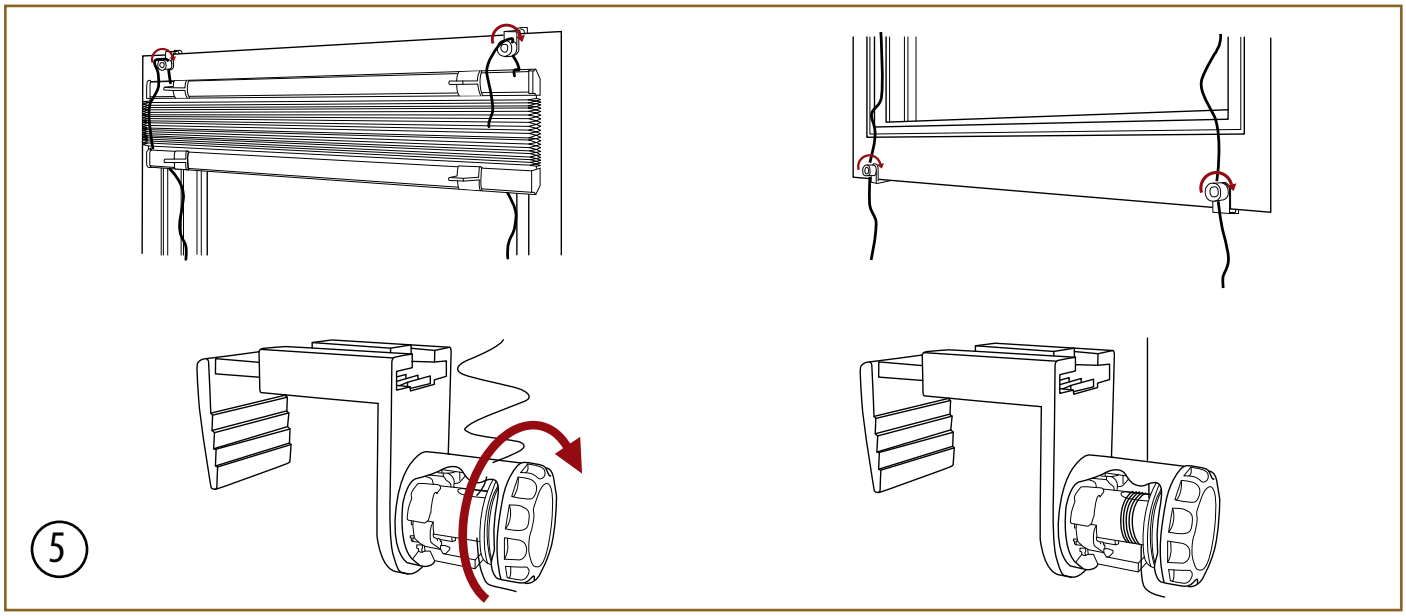
Installation with clamping bracket / Montage avec des crochets ajustables / Montaje por medio de soportes de sujecion / Montaggio per mezzo di suppori di fissaggio / Installatie met klembeugel / Instalacja ze wspornikiem zaciskowym

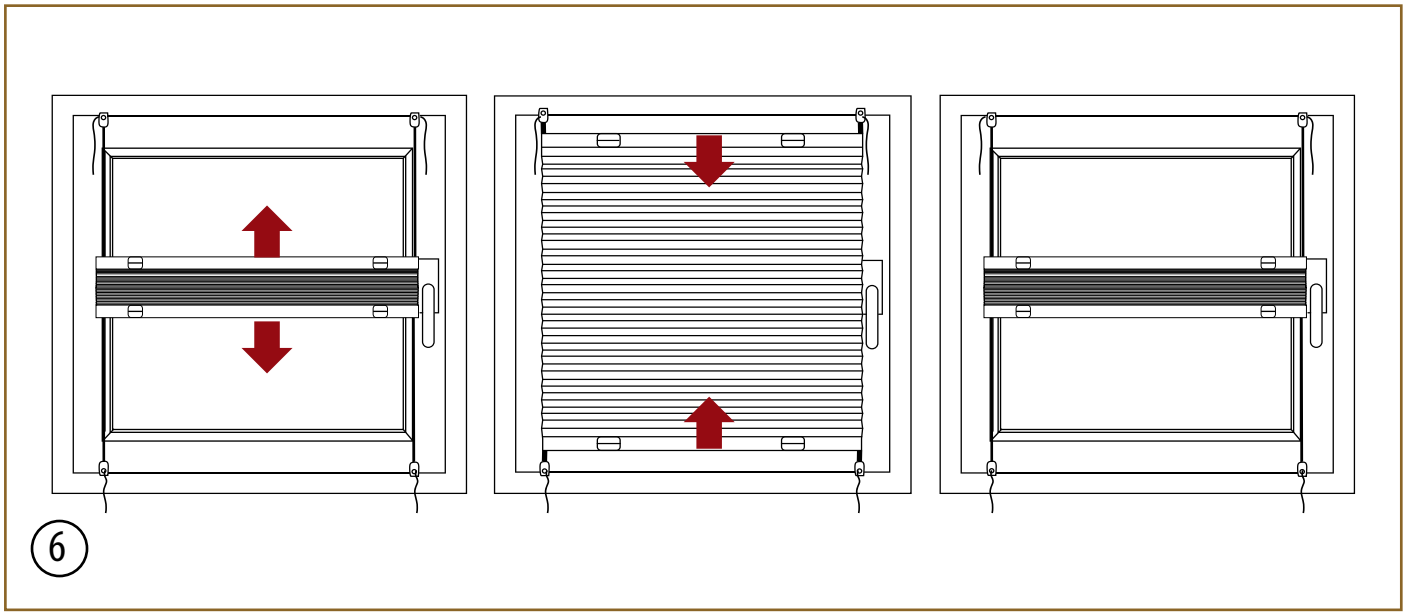




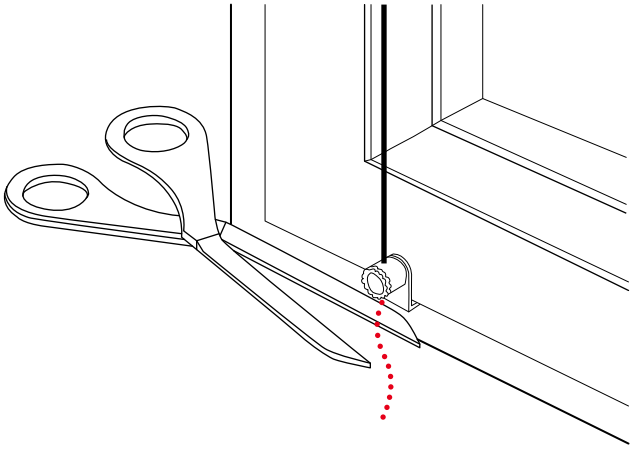


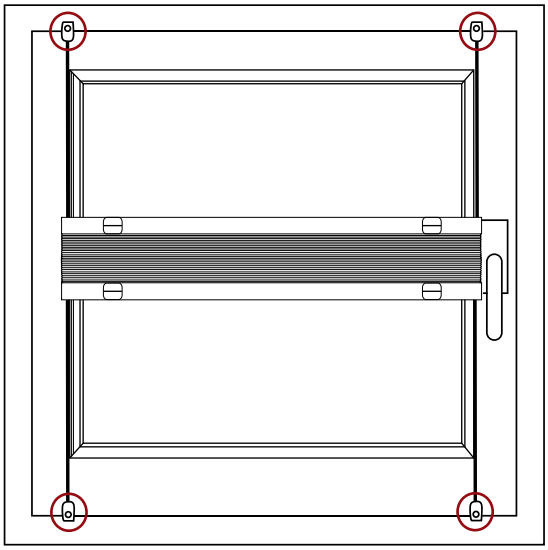




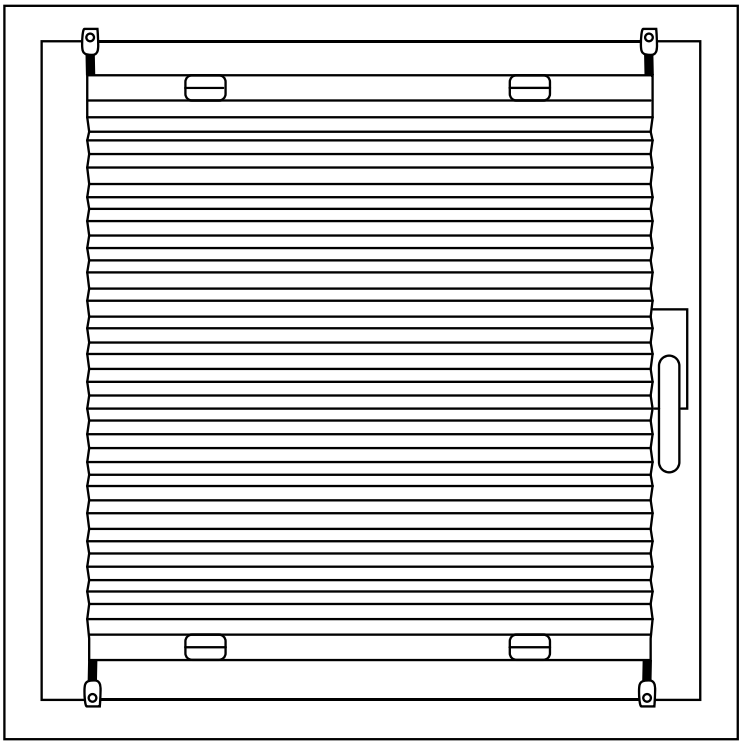


VICTORIA·M
+ 49 8178 - 932 932 | www.victoria-m.de | info@victoria-m.de





7



8

Sollten Sie Probleme mit unseren Produkten oder ein defektes Gerät erhalten haben, wenden Sie sich bitte schriftlich oder per E-Mail an folgende Adresse:

VICTORIA·M ist eine eingetragene Marke der Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG

Zechstraße 1-7
82069 Hohenschäftlarn

Tel.: 08178 / 932 932
Fax.: 08178 / 932 939
info@victoria-m.de

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verfassers.

Produktveränderungen, die aus unserer Sicht einer Qualitätsverbesserung dienen, können jederzeit, auch ohne Vorankündigung oder Mitteilung, durchgeführt werden.

Abbildungen können Beispielabbildungen sein, die im Erscheinungsbild von der gelieferten Ware abweichen.

Irrtümer vorbehalten. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Reprinting, even in extracts, only with permission of the author.

Product changes that serve to improve quality from our point of view can be made at any time, even without prior notice or notification.

Illustrations can be examples that deviate in appearance from the delivered goods.

Errors excepted. No liability is assumed for printing errors. Our general terms and conditions apply.

[VICTORIA·M]